

DELIVERY NOTE : 83338699

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

DATE : 18.01.2024 06:28:18

REMOTE TRANSMISSION

SHIP-TO-CUSTOMER

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

180358782

Magna PT S.P.A.  
 Via del Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349  
 Shipping instruction :  
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
 Telephone : 5013205248

Expedition on : 18.01.2024 at 06:28:16  
 Delivered on : 29.01.2024 at 06:28:16  
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	--------------	----------------	-----	-------------------	------------------------	-----------	------------------

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210 PCE	TBA-501627	1	116730172	105		116730172
FR-IT	1084010A		TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 2  
 Quantità Imballi:  NO  
 Conformità alle schede di imballaggio:  
 Data controllo: 19/1/24  
 Firma: *[Signature]*

PCE TBA-501627 1 116730173 105 116730173  
 TBA-501626 7  
 TBA-501628 1

19 GEN 2024

105 116730173

KUEHNE+NAGEL S.R.L.  
 Via del Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

"Il cliente si riserva di verificare la qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr :  
 Trailer Nr : 111  
 Transport ID :  
 Transport Mode : Truck  
 Incoterms : FCA autens

Total gross weight : 1459,95 KGM  
 Total net weight : 1329,93 KGM  
 Total no. of handling units: 2  
 Total no. of boxes : 2  
 Total volume : 0,22 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
 Received in good shape without damage due to transport



# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România  
 Tel.: 0040 748 48 79 13  
 E-mail : office@simalogistic.ro

1 Exemplar de însoțitor  
Copy for sender  
Exemplar pentru expeditor

2 Exemplar de destinatar  
Copy for consignee  
Exemplar pentru destinatar

3 Exemplar de transportator  
Copy for carrier  
Exemplar pentru transportator

1-15 Rubrica însoțitoare cu înălțimea și greutatea trebuie completată de transportator  
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

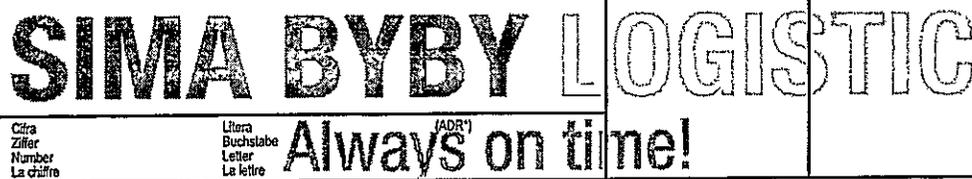
19+21+22 Industry of / Einheitsablich  
Inkludiert und / Y compris et

Da completați pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be at the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

\*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă eventualele certificate, pe ultima linie din rubrica redată deasupra și în partea dreaptă a rubricii trebuie să scrie: "Anzahl der gefährlichen Güter", unde "Anzahl" înseamnă numărul și "Güter" înseamnă mărfuri. În cazul în care nu sunt menționate mărfuri periculoase, se scrie în rubrică "keine gefährlichen Güter".  
 \*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses on plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrire la classe, la chiffre et la lettre

1 Expeditör (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)	SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE
2 Destinatär (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)	16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise	SIMA BYBY LOGISTIC SRL CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise	AUTO: B 376 SMA SOFER: IONUT NICOLAE
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente Documents attached Documents annexés	17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Num Marques et numéros	18 Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur

7 Nr. de coletă Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Bruttogewicht, kg Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>
2 paletas picea 1b				1460	13



13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement	20 De plată / Zu zahlen vom: To be paid / A payer.
21 Închelat la Ausgefertigt in Established in Establisse à	22 Valoarea Value

22 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur	23 Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the carrier Signature et cachet de transport	24 Recepția mărfii Gut empfangen Plage Marchandises reçues
---	---	---